Badus, Gamstag, 16. April 1927 - 61. Jahraang - No. 31

21

h

h

ı Sit=

llver=

n für

etzten

3ank:

evard

tuten

(ktio:

ihre

6. April
(100 - No., 31)

Se Mittwoch und Samstage

Charles Control

Charl Erscheint wöchentlich zweimal

Bezugspreis: Für d. Inland u. die Schweiz jährl. Fr. 10, halbjährl. fr. 5, vierteljährl. Fr. 2.50, Ofterreich u. Deutschland jährlich Fr. 11, halbjährl. Fr. 5.50, vierteljährl. Fr. 2.80, das übrige Ausland halbjährl. Fr. 7.50, vierteljährl. Fr. 3.80. Postamtl. bestellt 30 Rp. Zuschl. Gurudungsgebühr: im Inland und angrenzendes Gebiet die Tipalt. Nelitzeile 10 Rp., iibriges Ausland 15 Ap.; Reklamen das Doppelte. losischecknung Nr. IX/2988. Telephon: Schriftleitung, Baduz 79, Berwoltung Babus 43, Buchbruderei Un (St. G.) 100.

Bestellungen nehmen entgegen: bie nächftgelegenen Bostämter, bie Bermaltung bes Boltsblattes in Badug, in ber Schweig auch die Buchbruderei Mu (Rheintal).

Einsendungen find an die Schriftleitung, Unzeigen und Gelber an die Berwaltung des Bolksblattes in Badug einzusenden. Inferatenannahme durch die Verwaltung des Liechtensteiner Voltsblattes in Vaduz. Buchdruderei Au und Schweizer-Annoncen A.-G., Chur, bis jeweils Montag und Donnerstag abends.



#### Auferstehung.

Erstanden ist der Herr vom Grab, Der sich der Welt zum Opfer gab. Sein Leiden war der Sühne Preis: Ihn krönet nun des Lorbeers Reis. Drum zieht heut Ofter-Lenzesschein Beseligend ins Herz uns ein.

Bergeßt nie, Christen, wacht und hört, Was uns dies Fest des Lebens lehrt! Berbannt von Gott durch unfre Schuld, Bracht' uns der Herr des Baters Huld. Dafür gebührt ihm Treue, Dank Und Liebe unfer Leben lang.

Nicht Worte, — Taten fordert er Dafür, der uns erlöst, der Herr. Wer ihm vertraut, hat an ihm Teil; Wer treu ihm folgt, schöpft ewig Heil. Drum weih'n wir uns Dir, Jesus Christ, der Du vom Tod erstanden bist.

## Offern!

helmütigkeit der Bolksgunst so bitter kennen lernen. Kaum tönt das Hojanna des Palm= jonntags noch nach, so rotten sich seine Feinde jujammen um ihn gefangen zu nehmen und hn vor den kaiserlichen Richter, den feigen sum Apostelprimas ausersehen hat, verleugnet hn im Gerichtshofe des Hohenpriesters. Und das gleiche Volk, das ihm vorher das Hofanna sugejubelt, verleumdet ihn und ruft "cruzifire" ans Kreuz mit ihm. Den Straffenräuber barabbas ziehen sie ihm vor. Und Pilatus, er Feigling, er getraut sich nicht, ihn freizu= drechen — aus purer Menschenfurcht. So wird <sup>der</sup> Gottessohn verhöhnt verspottet, verspien. geißelt und an den Schandpjahl geheftet. dumt sich nicht unser ganzes Wesen auf gegen Mb er um unserer Sünden willen alles das Mensch ist. Das erstemal im Garten von Get= | emaneh, da auf sein bloßes Wort: "Ich bin es, liche Auferstehung feiern und werden Gottes <sup>den ih</sup>r fuchet" die ganze Rotte zu Boden fällt. I Herrlichkeit anschauen. Alles Jrdische ist ver=

Hätte er nicht die Macht besessen, all das ihm gänglich, Leiden und Freuden, und wenn wir | Geld zu dieser Entlohnung kommt doch zur fernzuhalten? Er tut es nicht. "Bater, dein | können wir im Jenseits mit den Engeln und Wille geschehe!", damit gibt er uns das herr- | Heiligen in Ewigkeit Gott preisen und ihn anlichste Beispiel von Selbstüberwindung und betend singen: Heilig, Heilig, Heilig ist der Gott Selbstwerleugnung. Das zweitemal zeigt er der Heerscharen und soll uns dies nicht unendseine Gottheit in seiner schwersten Stunde, da er seinen Geist seinem göttlichen Bater zurück- wergänglichen und zweifelhaften Freuden hier gibt. "Es ist vollbracht" ist sein letztes Wort. Da versinstert sich die Sonne und das Firma= ment, die Erde bebt, so daß ein griechischer und eingedenk des göttlichen Wortes: "Ich Gelehrter ausrief: "Entweder ist ein Gott ge= bin bei euch alle Tage, bis ans Ende der Welt." storben oder die Welt geht unter!" Mitleidige Dann wird auch dereinst der Lohn nicht aus-Hände nehmen den entseelten Leichnam vom bleiben. Kreuze und betten ihn in ein fremdes Grab. Er, der von Anbeginn war, stirbt am Marter= holz und hat — nicht einmal ein eigenes Grab. Doch er hat seine Zuhörer versichert: "Reißt 🔀 diesen Tempel (seinen Leib) nieder und in drei Tagen will ich ihn wieder aufbauen!" Und er 🖹 hält Wort. Sieghaft strahlend und leuchtender als die Sonne steigt er am dritten Tage aus dem Grabe. Er hat gesiegt. Gesiegt über die Bosheit seiner Feinde, gesiegt über Grab, Tod und Hölle. Darum jubelt die Kirche Alleluja! Sollen wir uns nicht freuen ob des frohen Ereignisses? Ja, nicht nur freuen sollen wir uns, jondern ihm unsere Dankbarkeit bezeigen, in= dem auch wir geistige Auferstehung feiern aus dem Schlafe der Sünde und des Verderbens. Reißen wir uns heraus aus den Abgründen all der Laster, die Satan dem Menschen als Tugend anpreist. Erneuern wir unsern Geist im aufenstandenen Heiland, damit wir am Alleluja, der Herr ist auferstanden! so jubelt | Ostersonntag mit reinem Herzen und Geist ie Kirche am Oftersonntag. Es jubelt auch hintreten können zu seinem hl. Gastmahle, das die neuerwachte Natur dem – auferstandenen) er uns zum Andenken an sein Erlöserwerk am beiland entgegen! Wie mußte er ja die Wan- | Gründonnerstag gestiftet. Seien wir nicht so undankbar wie das Judenvolk, das ihm seine vielen Wohltaten mit schnödem Undank ge- gehenden Rühe nicht mehr gelten als früher. lohnt und ihn ans Kreuz geheftet hat. Lernen und er wird uns behilflich fein, damit wir derkönnen: "Kommet zu mir, ihr Getreuen meines Baters und besitzet das Reich, das ich euch be= reitet habe." Seien wir keine Pilatusse und Herodesse, die ihn aus feiger Menschenfurcht nicht zu bekennen wagen oder ihn noch ver= spotten. Denn er hat gesagt: "Wer mich vor den Menschen bekennt, den werde ich vor mei= nem Vater bekennen, der im Simmel ift." Wie ist doch unsere Pilgersahrt auf Erden so kurg und nichts im Bergleich gur Ewigkeit. Mögen uns auch viele Jahre hier auf Erden me solche Behandlung. Doch Christus weiß, beschieden sein, so sollen wir sie richtig nützen, nicht im Geiste des Materialismus und Mam= eiden muß. Nur zweimal zeigt er dem ver- monismus, nicht in übermäßiger Genußsucht, blendeten Bolke, daß er kein gewöhnlicher sondern im Geiste des wahren Christentums und dann können auch wir dereinst eine fröh=

lich mehr wert sein als Geld und Gut und die auf Erden. Nicht mutlos und kopfhängerisch sollen wir durchs Leben gehen, sondern froh

Organ für amiliche Kundmachungen.

# Färstentum Liechtenstein

#### Unterland.

Sonderbare Widersprüche, betitelt sich ein Artikel in den "L. N." auf mein Eingesandt in No. 29 des L. V. Die Widersprüche aufzuzeigen hat der N. = Schreiber aber vergessen, benn ich habe nie gegen den Anschluß an die Schweiz geschrieben und war auch immer der Unsicht, daß wir Liechtensteiner an einen Rachbarstaat uns in zoll= und wirtschaftlichen Beziehungen anschließen müssen. Bei den glücklichen Viehverkäufern bin ich vielleicht seiber dabei, denn ich betreibe meine eigene Landwirtschaft schon über 50 Jahre auf eigene Rechnung und weiß daher, wie leicht dabei das Beld verdient wird, aber deswegen gefällt es mir und Anderen doch nicht, daß wir seit dem Zollanschluß das Ruhfleisch um 80—100 Rappen teurer bezahlen muffen, trogdem die ab-

Der N.=Schreiber wird nun einsehen daß die wir ihn nachahmen in allen seinen Tugenden | Hiebe, die er dem bestgehaßten Bolksblatt= schriftleiter versetzen wollte, weit daneben ge= Bilatus zu schleppen. Sogar Petrus, den er einst seinen milden Richterspruch vernehmen gangen sind. Er muß also seine Spürnase aufs Neue anstrengen, um den Einsender zu suchen.

Ein Jurist bin ich also nicht, aber mit einem erfahrenen Juristen habe ich schon über un= sere Verhältnisse gesprochen und seine Ansicht war: Wenn wir schon wegen dem Zollanschluß an die Schweiz alles schweizerisch haben müs sen, so hätte man einfach die schweiz. Gesetze mit den nötigen Abanderungen bei uns ein= führen können, was jedenfalls nicht so viel gekoftet hätte, wie neue Gesetze. Aber dann könnten sich eben unjere Gesetzesma= der nicht vom Auslande, ja jogar neulich von Ungarn ihre Arbeit beloben lassen. Glaubt man wirklich, daß erfahrene Leute sich durch folche Auslandsgutachten (made in Baduz?) irreführen laffen?

Unseren Angestellten, Lehrern usw. gönne ich gerne eine anständige Entschnung, aber das l Junge sind schon im Rückgange begriffen,

bevorstehende Leiden und die Schmach von sich hienieden fromm und christlich gelebt, dann | Hauptsache von uns Bauern und Gewerbe= treibenden und da glaube ich und auch Andere es wäre nicht zu viel verlangt, wenn auch zur Hebung der Landwirtschaft von staatswegen etwas mehr geschehen würde, wie wir es auch in Vorarlberg und der Schweiz vor Augen ha= ben. Dem Nachrichten-Schreiber noch den auten Rat, sich in Zukunft mehr mit der Sache zu befassen als mit der Person, denn nicht um den Einsender handelt es sich, sondern um die Sache. Ich bin nicht unempfänglich für Beweisgründe, aber nur hochtrabende Phrasen und Schlagworte belehren mich nicht!

> Baduz. Einem vielseitigen Bunsche Rech= nung tragend, wird der seit einem halben Jahr in Badus ansässige Münchener Kammerjänger Carl Lüders im Verein mit dem fürstl. Musik= direktor Severin Brender am Sonntag, den 24. April, abends pünktlich 8.15 Uhr im Adler= jaal, Baduz einen Liederabend veranstalten, der gum Teil dem Andenken Beethovens gewidmet ist.

> Herrn Lüders soll ein bedeutender Ruf als Interpret klassischer und moderner Lieder vor= aus gehen und dürfte sich das Konzert zu einem musikalischen Ereignis für Liechtenstein gestal= ten. - Von beiden Ronzertgebern ist für die kommende Saison eine Serie von Solistenkon= zerten geplant, (Violine, Cello, pp.) sodaß außer unsern Chor-, Orchester- und Harmoitekonzerten auch der Solist zum Worte kommt.

> Um nach der vielleicht etwas schweren Kost nach dem Konzert auch Terpsychore huldigen zu können, wird sich das "Attabon Dance Band" als modernes Tanzorchester den Konzertbesuchern zur Verfügung itellen.

> Der Borverkauf refervierter Plage findet in der Buchdruckerei Raiser, Baduz, statt.

Mauren. (Einges.) Herr Max Mündle hat Ende März den zweiten Kurs an der Bundeslehranstalt für Hochbau in Innsbruck mit einem sehr guten Zeugnis absolviert. Wir gratulieren dem jungen Mann.

Baduz. Todesjall. (Einges.) Am Mon= tagabend verschied in Ebenholz Herr August Fischer. Der Bevstorbene litt seit längerer Zeit an einem Magenleiden das auch eine Operation nicht zu bessern vermochte. Er war als ruhiger, stiller Arbeiter bekannt, der nur den Seinen lebte. Fischer hinterläßt 4 noch unmündige Kinder. Wenig über 30 Jahre waren ihm hienieden beschieden. Der Simmel sei sein Lohn, den Angehörigen unser Beileid!

Eichen. Marktbericht. Der Markt vom 13. April 1927 war sehr gut beschickt, indem 56 Junge und 21 Treiber aufgetrieben waren. Es herrichte lebhafter Handel, speziell die Jungen fanden regen Absatz. Die Preise für

### <sup>Vas</sup> Geheimnis des Testamenis.

Roman von L. Walter.

Nachdruck verboten.

"Benn Sie wüßten, wie das mich schmerzt," <sup>agte</sup> sie. "Jch weiß, daß Walton Ihnen der lebste Aufenthaltsort ist."

"Das gestehe ich allerdings ein," versetzte er. deshalb dürfen Sie mich aber nicht so mitidig ansehen, Wiß Cameron; ich muß jett lteben und trachten, es mir erst in gewissem inne zu eigen zu machen, ich muß dafür arbei=

pielt," bemerkte sie.

| haben uns unter höchst eigentümlichen Verhält= nissen kennen gelernt," fügte er hinzu, "ich wünsche von Herzen, daß der Verlauf unferer Bekanntschaft ein freudigerer ist, als der Beginn."

Sie ließ ihre Hand einen Augenblick in der feinen ruhen — ein glühender Strom von Worten quoll aus ihrem Herzen auf ihre Lippen — die inständige Bitte, daß er sie von dem verhaßten Geld befreien möchte, rang sich aus der beengten Bruft los — dann aber plötlich drängte sich alles zurück — und sie stammelte

nur ein — "Gute Nacht!" Lange, nachdem er den Salon verlassen hatte, stand sie noch regungslos an der Stelle, wo er Abschied von ihr nahm.

"Warum muß ich diese Qualen leiden!" rief en, muß versuchen, ein reicher Mann zu wer- sie endlich aus. "Warum muß ich, die ich nie um dann meine Heimat hier zu begrün- wissentlich jemand verletzte — die entsetzliche Demütigung erdulden, daß man mich einem Das Schicksal hat Ihnen grausam mitge= Manne zum Weibe anträgt — mir ein uner= megliches Vermögen in die Hand legt — und D nein, das kann ich nicht einräumen." Bei daß ich mich kalt zurückweisen lassen muß, daß sie nicht mehr kräftig genug an Leib und Seele. tän Cameron, der keine anderen Vorzüge als Desen Worten reichte er ihr die Hand. "Wir man eine Berbindung mit mir ganz außer dem | Sie beschloß also nach England zu gehen und | sein angenehmes Aeußere besaß, heimlich hei=

Mann, den schon meine Kinderträume mit dem sie auch Lord Aplestones schöne Richte zählte, Glorienschein eines Helden schmückten, die Ur- Trost und Hilfe zu suchen. Der Brief, in welmut meinem Besitze vorzieht? Die Absassung ichem sie Wiß Cameron Mitteilung von ihrer dieses Testaments ist die größte Grausamkeit, die Lord Aylestone je begehen konnte!"

3. Rapitel. Madame de Balmy war eine unternehmende und energische Dame, die viele Jahre hindurch einem renommierten Pensionate in Paris vorgestanden hatte. Sie hatte sich ein ansehnliches Bermögen erworben und sich damit ins Privatleben zurückgezogen, war aber dann vom Schicksal ernstlich heimgesucht worden. Ihr Bermögen war bei einer der bedeutendsten Aktiengesellschaften angelegt, und diese, die einige Jahre lang sehr hohe Zinsen gezahlt hatte, stellte plötlich ihre Zahlungen ein. Madame de Balmy war durch den unerwarteten Schlag ganz verzweifelt. Was follte sie nun begin= nen? Um noch einmal den ermüdenden Kampf mit der Unwissenheit aufzunehmen, dazu war

Bereiche der Möglichkeit ansieht, und daß der i dort bei ihren zahlreichen Freunden, unter die traurigen Lage machte, gelangte gerade am Lage der Testamentseröffnung in deren Hände.

Natürlich betrachtete Miß Cameron dieses Zusammentreffen als ein sehr glückliches Zeichen denn sie hatte die lebhafte, geistvolle Französin immer sehr geliebt und.dachte es sich sehr angenehm, sie immer in ihrer Nähe zu haben.

Abelaide Camerons Leben hatte sie nicht immer auf Blumenpfade geführt, denn die Fa= milie Rylestone hatte ihrer Mutter nie ver= geben, daß sie eine nach ihren Begriffen un= würdige Che schloß. Die arme junge Mutter war ein hervorragend schönes Mädchen und darum der Stolz und die Hoffnung ihres Ge= schlechtes gewesen. Sie schnitt alle glänzenden Aussichten, die sich ihr für die Zukunft boten, dadurch ab, daß sie sich von dem jungen Kapi-

Feuilleton.